

**Zeitschrift:** Pionier : Zeitschrift für die Übermittlungstruppen  
**Herausgeber:** Eidg. Verband der Übermittlungstruppen; Vereinigung Schweiz. Feld-  
Telegraphen-Offiziere und -Unteroffiziere  
**Band:** 39 (1966)  
**Heft:** 4

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## 7. ANTI-STATIK-SPRAY 100

verhindert statische Aufladung bei allen Kunststoff-Erzeugnissen. Dieses Produkt dient zur Pflege wertvoller Schallplatten. Es verhindert Staubablagerungen, welche durch statische Aufladungen hervorgerufen werden, auf Kunststoffgehäusen, Lampenschirmen aus Plastikmaterial, Verkleidungen von Leuchtstoffröhren usw. über einen langen Zeitraum wirksam.

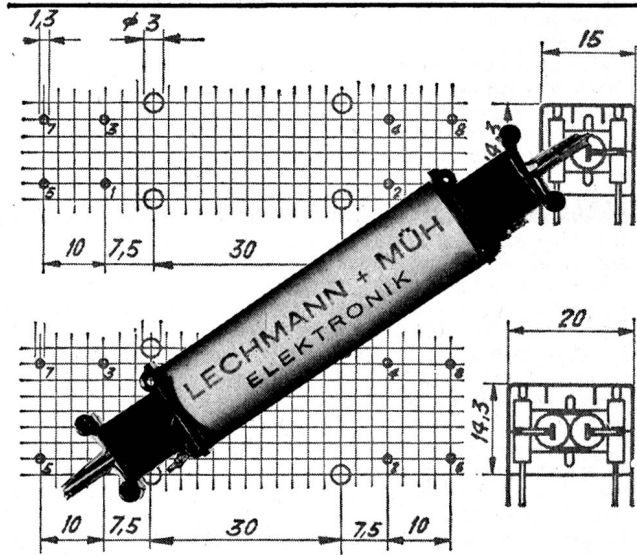
### Buttschardt

4002 Basel

Telephon (061) 349614

## Reedrelais

mit Schutzgaskontakten sind ideale Bauelemente für elektronische Schaltungen. Bei kleinsten Anzugszeiten arbeiten sie auch unter extremen Bedingungen sicher über lange Zeit. Reedrelais beanspruchen nur wenig Platz und können direkt in gedruckte Schaltungen eingelötet werden.



**Lechmann + Müh**

Telefon 031 5216 03, Jägerstrasse 4  
3074 Muri bei Bern

### Clichés Schwitter AG

Basel  
Allschwilerstrasse 90  
Telefon 061 38 88 50

Zürich  
Stauffacherstrasse 45  
Telefon 051 25 67 35



Wir suchen einen

10

## Elektro-Apparatemonteur

oder

## Maschinenzeichner C

als Sachbearbeiter in unsere Abteilung

## Verkauf

Der Aufgabenkreis umfasst vor allem folgende Gebiete:

- nach kurzer Einführungszeit selbständige Erledigung einfacher Anfragen aus dem Gebiete der Fernwirktechnik
- später auch Mithilfe bei der Offertbearbeitung komplizierterer Projekte
- bei Eignung später auch Kundenbesuche.

Für diesen sehr entwicklungs-fähigen Posten suchen wir einen jüngeren Herrn mit guten Deutsch- und Französischkenntnissen, der bereit ist, sich in ein interessantes Gebiet einzuarbeiten.  
P 340 Y

Offerten und Anfragen sind erbeten an

**Chr. Gfeller AG, Bern-Bümpliz,**  
Telephon (031) 66 19 95.

### Kreistelephondirektion Chur

Zur Ergänzung unseres Arbeitsteams in der Bauabteilung (Kabel- und Linienbau) suchen wir tüchtige 13

## Ingenieur-Techniker HTL

(Fachrichtung Fernmelde-, Elektro- evtl. Maschinenteknik).

### Arbeitsgebiete:

Leitung eines Bausektors. Planungsstudien. Projektierung, Trassierung und Bauleitung von grösseren Kabelanlagen. Vorbereitung, Vergebung und Überwachung von Unternehmerarbeiten. Behandlung besonderer technischer Probleme, Übertragungs- und Wirtschaftlichkeitsberechnungen, Organisation des Monteurinsatzes. Verkehr mit Behörden und Privaten. Personalinstruktion.

### Erfordernisse:

Schweizer Bürger mit Diplomabschluss eines Technikums (auch Abendtechnikum). Freude an unabhängigem, verantwortungsvollem Einsatz. P 655-360 Y

### Wir bieten:

Gründliche Einführung in die Praxis der Fernmeldetechnik und die Aufgaben des Kabel- und Linienbaues der PTT. Selbständige und abwechslungsreiche Tätigkeit in einem vielseitigen Arbeitsgebiet. Gute Aufstiegsmöglichkeiten. Dauerstelle mit vorzüglichen Sozialleistungen und geordneten Arbeitsverhältnissen. Alternierender freier Samstag.

### Eintritt:

sobald als möglich.

Weitere Auskünfte über Anstellungs- und Lohnverhältnisse usw. erteilt unser Personaldienst, Telefon-Nr. 13 oder (081) 21 21 21. Zu einer unverbindlichen Besprechung stehen wir gerne zur Verfügung.

Kreistelephondirektion 7002 Chur

### HASLER

bietet einem

### Schwachstromapparatemonteur, Radioelektriker oder Elektromonteur

eine Tätigkeit als 11

## Gruppenchef

einer Messgruppe für Trägertelephonie-Umsetzungen.

Der Bewerber wird in diese Messtechnik eingearbeitet.

**Arbeitsort:** Liebefeld.

Bewerbungen sind zu richten an das Personalbüro B,

## Hasler<sup>AG</sup>Bern

Werk Bodenweid, Freiburgstrasse 251,  
3018 Bern, Tel. (031) 65 23 82 oder  
(031) 65 21 11. P 369 Y



## Ingenieure – Techniker HTL

(Fachrichtung Elektro- oder Fernmeldetechnik)

finden bei uns ein interessantes und aussichtsreiches Tätigkeitsfeld in folgenden Zweigen der Fernmeldetechnik. 9

### Fernbetrieb:

Planung, Bau, Betrieb und Unterhalt der automatischen nationalen und internationalen Fernämter (Teilelektronische Systeme). Überwachung der Dienstqualität und des Verkehrsabflusses. Verkehrsmessungen und deren Auswertung.

### Installationsdienst:

Projektierung und Bau von automatischen Telefon-Hauszentralen und anderen grösseren Telephonanlagen bei Abonntenen, sowie von Spezialeinrichtungen für Feuerwehr- und Polizeialarmierung usw. Beratung von Kunden. Besprechungen mit Architekten, Ingenieuren und Installateuren.

### Trägertelephonie- und Verstärkerdienst:

Projektstudien für die Erweiterung bestehender Anlagen und für die Ausführung von Neu-Anlagen sowie deren Abnahme und Inbetriebsetzung. Überwachungsmessungen an Koaxial-Verstärkerstationen, Trägerkabel- und C-Trägeranlagen. Dienstüberwachung und Personalinstruktion.

### Radio und Fernsehdienste:

Bau, Betrieb und Unterhalt von drahtlosen Teilnehmeranlagen (Fixstationen), Betrieb und Unterhalt der Telephonie- und Fernseh-Richtstrahlanlagen. Überwachungsmessungen an den Fernseh- und UKW-Sendeanlagen. Dienstüberwachung und Personal-Instruktion.

Wir bieten ein angenehmes Arbeitsklima, zeitgemässe Entlöhnung, fortschrittliche Sozialleistungen und gute Aufstiegsmöglichkeiten.

Unser Personaldienst ist zu jeder weiteren Auskunft gerne bereit (Telephon (061) 23 22 30, intern 224).

KREISTELEPHONDIREKTION  
4001 BASEL.

655-269 Y



Wir suchen für sofortigen Eintritt einen

## Elektromonteur

mit abgeschlossener Lehre im Elektro-Installationsfach für das interessante Arbeitsgebiet der Telephon-Teilnehmeranlagen und automatischen Hauszentralen.

Wir bieten eine vielseitige Tätigkeit in unserer Installationsabteilung und gute Aufstiegsmöglichkeiten (Ausbildung für den späteren Einsatz als Kontrolleur) bei zeitgemässer Entlohnung und vorbildlichen Sozialleistungen P 655-356 Y 14

Nähere Auskunft erteilt unser Personaldienst, Telephon (061) 23 22 30, intern 224.

Kreistelephondirektion 4000 Basel

Für unsere technologische Abteilung suchen wir  
initiative 8

## technische Mitarbeiter

für folgende Arbeitsgebiete:

**Material- und Bauteil-Prüfung**

**Normung in elektronischer Richtung**

**Arbeiten im Zusammenhang mit unserer Datenverarbeitungsanlage**

**Voraussetzungen:** Rasches Auffassungsvermögen, Freude an möglichst selbständiger Arbeit, Kenntnisse auf dem Gebiet der elektronischen Bauteile. P 204 Sn

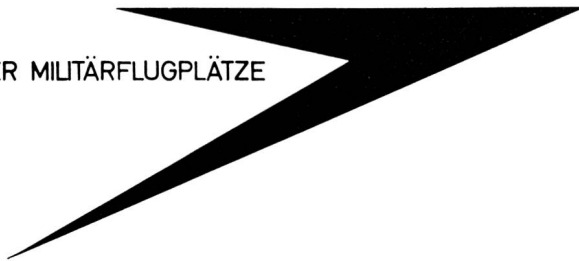
**Wir bieten:** Vielseitige, interessante Arbeit, zeitgemässe Entlohnung, angenehmes Arbeitsklima und Aufstiegsmöglichkeiten.

Bewerbungen sind erbeten an

# AUTOPHON

4500 Solothurn.

**DMP**  
DIREKTION DER MILITÄRFLUGPLÄTZE



Wir suchen zur Ergänzung unseres Mitarbeiterstabes im Zusammenhang mit der Einführung neuer Luftüberwachungs- und Führungseinrichtungen

## 1 Elektro-Ingenieur ETH und Ingenieur-Techniker HTL (Richtung Fernmeldetechnik)

für die Bearbeitung von Betriebs- und Unterhaltsproblemen an **Radaranlagen**; sowie

12

## Radioelektriker Elektronikgerätemechaniker Fernmelde- und Elektronikapparatemonteur

und Berufsleute mit elektronischen Kenntnissen aus **verwandten Berufen**

für den Unterhalt moderner elektronischer Anlagen der neuen Führungseinrichtungen (**elektronische Datenverarbeitungs- und Radaranlagen, Uebermittlungsgeräte**) und für die **Bordelektronik** von Flugzeugen.

Wir bieten Ihnen Gelegenheit zur Ausbildung und Einarbeitung in interessante und vielseitige Unterhaltsaufgaben. Es stehen moderne Laborausrüstungen zur Verfügung. OFA 03.052.14/9

Wir bitten Interessenten (Schweizer Bürger), sich schriftlich oder telefonisch (Tel. (051) 85 63 11) mit uns in Verbindung zu setzen.

DIREKTION DER MILITÄRFLUGPLÄTZE 8600 DÜBENDORF.

# SE 415



1

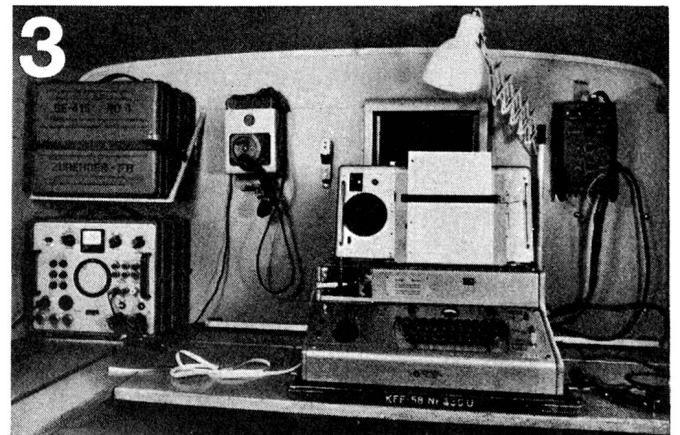
## Das Herz der Funk-Fernschreib-Verbindung

Die 1 kW-Einseitenband-Funkstation  
für die Verbindungen in der Armee

- Sichere** Verbindung über alle Distanzen, in jedem Gelände bei Tag und Nacht, dank dem grossen Frequenzbereich von 2–52 MHz
- Leistungsfähige** Verbindung durch gleichzeitigen Betrieb von 2 automatisch chiffrierten Fernschreib-Kanälen (2+3) und 1 Einseitenband-Telefonie-Kanal (1)
- Sofortige** Verbindungsaufnahme durch 100% Frequenz-Treffsicherheit
- Einwandfreie** Fernschreibverbindungen auf VHF (30–52 MHz) über mehrere Gebirgszüge hinweg, ohne Relais
- Konstanter** Empfang ohne Fadingstörungen durch Diversity-Empfangsanlage
- Leicht** im Gewicht speziell für den mobilen und halbpermanenten Feldeinsatz konzipiert
- Einfache** Bedienung durch weitgehende Automatisierung des Abstimmvorganges
- Rasche** Übermittlung mit Blatt-Fernschreibern und dem automatischen Chiffriergerät TC 61 (GRETAG) (2)
- Flüssige** Funkkorrespondenz mit dem Krypto-Funk-Fernschreiber KFF (GRETAG) (3)



2



3

**Zellweger AG., Uster/ZH**  
Apparate- und Maschinenfabriken Uster

**Gretag AG., Regensdorf/ZH**  
Elektromechanik und Elektronik



1891-1966



**AG. BROWN, BOVERI & CIE., BADEN**

# Funkgeräte

für Telephonie- und  
Zeichenübertragung

# Kryptotechnik

im zivilen und militärischen  
Anwendungsbereich

Geringste Leistungsaufnahme  
bei ausschliesslicher  
Verwendung von Halbleitern

## MUBA 1966 Halle 23 Stand 7561

Thermische und elektrische Maschinen und  
Apparate, Erzeugnisse aus der Brown Boveri  
Elektronik und der Hochfrequenz

Modernes Richtstrahlende-/Empfangsgerät  
für Mehrkanalübertragung im Frequenzband  
6400 . . . 8000 MHz ▼



800 Haupt-Bibliothek der ETH

FG 8006 Zürich

**AZ**  
Zürich 1

Adressänderungen: Mutationssekretariat «Pionier», Haumesserstrasse 24, 8038 Zürich

 **FABAG DRUCK ZÜRICH**